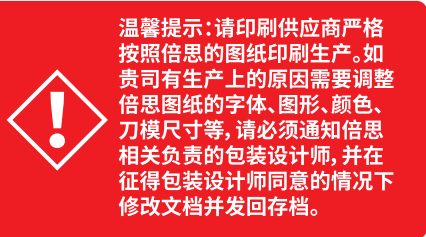


baseus 倍思包装设计稿件信息	
产品名称:	OS-倍思 PicoGo AM31 Mini磁吸支架移动电源 Qi2 5000mAh 20W 深空灰 星原钛 星原黑 (含: 简装编织线 USB-C To USB-C 30cm 黑色 白色)
产品型号:	PPKPC-0520S 料号: 110000000
方案编码:	/ 编码&版本: PB7678Z-POA0
平面设计师: 吴锦雯	结构设计师: 林纯瑶
物料描述:	说明书 80g无荧光白牛皮 7页14P 1C+1号 ROHS

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POA0	2026-01-27	初始发行



切线		
折线		
刀线图例		

QUICK START GUIDE

User Manual

Baseus PicoGo AM31 Ultra-Mini Qi2 Magnetic Power Bank with Kickstand 5000mAh

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit <https://www.baseus.com/pages/support-center>

1. WARRANTY

EN Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

FR Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

JP カスタマーサービス
1. 24か月品質保証
2. 生涯技術サポート

PL Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Długoterminowe wsparcie techniczne

TR Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

AR خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرا
2. دعم تقني مدى الحياة

DE Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

ID Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

KR 고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PT Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

UA Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довжня технічна підтримка

ES Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

IT Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

NL Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

RU Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Помощь техническая

VI Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

EN Contact Us
✉ care@baseus.com
🌐 <https://www.baseus.com>
☎ +1 800 220 8056 (US)

2. FUNCTIONS OF PARTS

EN
① Magnetic Charger
② USB-C Port
③ Wireless Charging Indicator
④ Battery LED Charging Indicator
⑤ Kickstand
⑥ Power Button

FR
① Chargeur magnétique
② Port USB-C
③ Voyant de charge sans fil
④ Voyant LED de charge de la batterie
⑤ Requinille
⑥ Bouton d'alimentation

JP
① 磁気充電器
② USB-Cポート
③ ワイヤレス充電インジケータ
④ バッテリー LED 充電インジケータ
⑤ キックスタンド
⑥ 電源ボタン

DE
① Ladegerät mit Magnet
② USB-C-Anschluss
③ Anzeige für kabelloses Laden
④ LED-Batterie-Ladenanzeige
⑤ Klappständer
⑥ Power-Taste

ID
① Pengisi Daya Magnetik
② Port USB-C
③ Indikator Pengisian Daya Nirkabel
④ Spia di ricarica LED della batteria
⑤ Rekuille
⑥ Tombol Daya

KR
① 마그네틱 충전기
② USB-C 포트
③ 무선 충전 표시등
④ 배터리 LED 충전 표시등
⑤ 리스텐드
⑥ 전원 버튼

PT
① Carregador magnético
② Puerto USB-C
③ Indicador de carga inalámbrica
④ Spia di ricarica LED della batteria
⑤ Apoio
⑥ Botão de encendido

NL
① Magnetische oplader
② USB-C-poort
③ Indicatielampje voor draadloos opladen
④ Led-oplaadindicator van de batterij
⑤ Support
⑥ Aan/uit-knop

RU
① Магнитное зарядное устройство
② Порт USB-C
③ Индикатор беспроводной зарядки
④ Светодиодный индикатор зарядки аккумулятора
⑤ Подставка
⑥ Кнопка питания

VI
① Dây sạc từ tính
② Cổng USB-C
③ Đèn báo sạc không dây
④ Chân đế
⑤ Nút nguồn

PL
① Ladowarka magnetyczna
② Port USB-C
③ Wskaznik ładowania bezprzewodowego
④ Wskaznik LED ładowania akumulatora
⑤ Podstawa
⑥ Przycisk zasilania

TR
① Manyetik Şarj Çizai
② USB-C Bağlantı Noktası
③ Kablosuz şarj Göstergesi
④ Pil LED Şarj Göstergesi
⑤ Destek Ayakları
⑥ Güç Düğmesi

AR
① شحن مغناطيسي
② منفذ USB-C
③ مؤشر شحن لاسلكي
④ مؤشر شحن LED البطارية
⑤ زر الطاقة

EN 磁気充電器
② USB-Cポート
③ ワイヤレス充電インジケータ
④ バッテリー LED 充電インジケータ
⑤ キックスタンド
⑥ 電源ボタン

DE ① Ladegerät mit Magnet
② USB-C-Anschluss
③ Anzeige für kabelloses Laden
④ LED-Batterie-Ladenanzeige
⑤ Klappständer
⑥ Power-Taste

ID ① Pengisi Daya Magnetik
② Port USB-C
③ Indikator Pengisian Daya Nirkabel
④ Spia di ricarica LED della batteria
⑤ Rekuille
⑥ Tombol Daya

KR ① 마그네틱 충전기
② USB-C 포트
③ 무선 충전 표시등
④ 배터리 LED 충전 표시등
⑤ 리스텐드
⑥ 전원 버튼

PT ① Carregador magnético
② Puerto USB-C
③ Indicador de carregamento sem fio
④ Indicador LED de carregamento da bateria
⑤ Suporte de apoio
⑥ Botão de energia

UA ① Магнітний зарядний пристрій
② Порт USB-C
③ Індикатор бездротового зарядання
④ Світлодіодний індикатор зарядання акумулятора
⑤ Підставка
⑥ Кнопка живлення

VI ① Dây sạc từ tính
② Cổng USB-C
③ Đèn báo sạc không dây
④ Chân đế
⑤ Nút nguồn

3. MAGNETIC CHARGING FOR IPHONE

EN The wireless charging indicator lights up when wireless charging starts.

FR Le voyant de charge sans fil s'allume lorsque la charge sans fil commence.

JP ワイヤレス充電インジケータは、ワイヤレス充電が始まる点滅します。

PL Oświadczenie ładowania bezprzewodowego świeca się po rozpoczęciu ładowania

TR Kablosuz şarj bildirgeni kablosuz şarj göstergesi yanar.

AR مؤشر الشحن لاسلكي يبدأ بالوميض عند بدء الشحن اللاسلكي.

DE Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet, wenn das kabellose Laden beginnt.

ID Indikator pengisian daya nirkabel menyala saat pengisian daya nirkabel dimulai.

KR 무선 충전이 시작되면 무선 충전 표시등이 깜빡입니다.

NL Het indicatielampje voor draadloos opladen gaat branden wanneer het draadloos opladen start.

RU Индикатор беспроводной зарядки загорается во время начала беспроводной зарядки.

VI Đèn báo sạc không dây sáng lên khi quá trình sạc không dây bắt đầu.

4. USAGE TIPS

EN Connect it to your devices using proper charging cables.

FR Connectez-la à vos appareils à l'aide de câbles de charge appropriés.

JP 適切な充電ケーブルを使ってデバイスに接続してください。充電は自動的に始まります。

PL Wyłączanie podłączonego urządzenia za pomocą odpowiednich kabli ładowania. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

TR Bağlantı kablosuz şarj göstergesi yanar.

AR عند توصيل الجهاز بالشحن، يبدأ الشحن اللاسلكي.

DE Schließen Sie es mit geeigneten Ladekabeln an Ihre Geräte an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.

ID Hubungkan ke perangkat Anda menggunakan kabel pengisian daya yang sesuai. Pengisian daya dimulai secara otomatis.

KR 적절한 충전 케이블을 사용하여 장치에 연결합니다. 충전이 자동으로 시작됩니다.

NL Sluit de oplader met behulp van de gepaste oplaadkabels op uw apparaat aan. Het opladen begint automatisch.

RU Подключайте его к устройству с помощью подходящих кабелей. Зарядка начнется автоматически.

5. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

EN Connect it to your devices using proper charging cables.

FR Connectez-la à vos appareils à l'aide de câbles de charge appropriés.

JP 適切な充電ケーブルを使ってデバイスに接続してください。充電は自動的に始まります。

PL Wyłączanie podłączonego urządzenia za pomocą odpowiednich kabli ładowania. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

TR Bağlantı kablosuz şarj göstergesi yanar.

AR عند توصيل الجهاز بالشحن، يبدأ الشحن اللاسلكي.

DE Schließen Sie es mit geeigneten Ladekabeln an Ihre Geräte an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.

ID Hubungkan ke perangkat Anda menggunakan kabel pengisian daya yang sesuai. Pengisian daya dimulai secara otomatis.

KR 적절한 충전 케이블을 사용하여 장치에 연결합니다. 충전이 자동으로 시작됩니다.

NL Sluit de oplader met behulp van de gepaste oplaadkabels op uw apparaat aan. Het opladen begint automatisch.

RU Подключайте его к устройству с помощью подходящих кабелей. Зарядка начнется автоматически.

Frequency range and Radiated H-Field(Only for EU and UK): 100.3492-140.3602 MHz ±14.84 dBu/100MHz 30dBc, 2-20.3 dBu/100MHz

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

PAP Raccolta carta

Adesivo di chiusura	Manuale
LDPE 4	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Film protettivo del prodotto	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Designed by Baseus / Made in China / PB7678Z-POA0 / 110000000

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com

If you need help, please contact us.

(Global) +1 800 220 8056 (Global) care@baseus.com

6. LOW CURRENT CHARGING MODE

EN Double press the power button to initiate low current charging mode, and the battery LED indicator will flash in a row. Double press again to exit.

DE Al pulsen Sie 2-mal auf die Power-Taste, um den Niedrigstrom-Lademodus zu starten. Die LED-Anzeige der Batterie blinkt dann wiederholt. Drücken Sie erneut 2-mal, um den Modus zu beenden.

ES Al pulsar dos veces el botón de encendido para iniciar el modo de carga de corriente baja, el indicador LED de la batería parpadeará en bucle. Vuelva a pulsar dos veces para salir.

FR Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode de charge à faible courant, le voyant LED de la batterie clignotera en boucle. Appuyez à nouveau deux fois pour quitter.

ID Tekan dua kali tombol daya untuk memulai mode pengisian daya arus rendah, dan indikator LED baterai akan berkedip tanpa henti. Tekan dua kali lagi untuk keluar.

IT Premere due volte il pulsante di accensione per avviare la modalità di ricarica a bassa corrente. La spia LED della batteria lampeggerà in loop. Premere di nuovo due volte per uscire.

NL Druk tweemaal op de aan/uit-knop om de opladmodus met lage stroomsterkte te starten. Het led-indicatielampje van de batterij gaat nu knippen. Druk opnieuw tweemaal om de opladmodus af te sluiten.

RU Дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в режим зарядки малым током. Светодиодный индикатор зарядки аккумулятора будет мигать непрерывно. Снова дважды нажмите кнопку питания для выхода.

VI Nhấn đúp nút nguồn để bắt đầu chế độ sạc dòng điện thấp, và đèn LED báo mức pin sẽ nhấp nháy theo chu kỳ. Nhấn đúp lần nữa để thoát.

UA Двічі натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути режим зарядання малим струмом, водночас світлодіодний індикатор зарядання акумулятора бігматиме по колу. Для виходу натисніть кнопку ще раз.

FR Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode de charge à faible courant, le voyant LED de la batterie clignotera en boucle. Appuyez à nouveau deux fois pour quitter.

JP 電源ボタンを2回連続で押して低電流充電モードを開始すると、バッテリー LED インジケータが連続的に点滅します。再度2回連続で押して終了します。

DE Drücken Sie zweifelslos auf die Power-Taste, um den Niedrigstrom-Lademodus zu starten. Die LED-Anzeige der Batterie blinkt dann wiederholt. Drücken Sie erneut 2-mal, um den Modus zu beenden.

ES Al pulsar dos veces el botón de encendido para iniciar el modo de carga de corriente baja, el indicador LED de la batería parpadeará en bucle. Vuelva a pulsar dos veces para salir.

FR Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode de charge à faible courant, le voyant LED de la batterie clignotera en boucle. Appuyez à nouveau deux fois pour quitter.

ID Tekan dua kali tombol daya untuk memulai mode pengisian daya arus rendah, dan indikator LED baterai akan berkedip tanpa henti. Tekan dua kali lagi untuk keluar.

IT Premere due volte il pulsante di accensione per avviare la modalità di ricarica a bassa corrente. La spia LED della batteria lampeggerà in loop. Premere di nuovo due volte per uscire.

NL Druk tweemaal op de aan/uit-knop om de opladmodus met lage stroomsterkte te starten. Het led-indicatielampje van de batterij gaat nu knippen. Druk opnieuw tweemaal om de opladmodus af te sluiten.

RU Дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в режим зарядки малым током. Светодиодный индикатор зарядки аккумулятора будет мигать непрерывно. Снова дважды нажмите кнопку питания для выхода.

VI Nhấn đúp nút nguồn để bắt đầu chế độ sạc dòng điện thấp, và đèn LED báo mức pin sẽ nhấp nháy theo chu kỳ. Nhấn đúp lần nữa để thoát.

UA Двічі натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути режим зарядання малим струмом, водночас світлодіодний індикатор зарядання акумулятора бігматиме по колу. Для виходу натисніть кнопку ще раз.

7. RECHARGING

EN Recharge the power bank via the USB-C port.

FR Rechargez la batterie externe via le port USB-C.

JP パワーバンクはUSB-Cポートで充電します。

DE Laden Sie die Powerbank über den USB-C-Anschluss auf.

ID Isi ulang daya power bank via port USB-C.

KR USB-C 포트에서 보조 배터리를 충전하세요.

PT Recarregue o power bank usando o porta USB-C.

UA Для зарядання навантажувача використовуйте порт USB-C.

AR احمس بنك الطاقة عبر منفذ USB-C.

8. SPECIFICATIONS

Model No. DE: Modelin. ES: N° de modelo FR: N° de modèle ID: Model No. IT: N. modello JP: 品番 KR: 모델 번호 NL: Modelin. PL: Numer modelu PT: Modelo N° RU: Модель TR: Model Numarası UA: Модел N° VI: Số mẫu 型号 Capacity DE: Kapazität ES: Capacidad FR: Capacité ID: Kapasitas IT: Capacità JP: 容量 KR: 용량 NL: Capaciteit PL: Pojemność PT: Capacidade RU: Мощность TR: Kapasite UA: Емкість VI: Dung lượng 容量 USB-C Input DE: USB-C-Eingang ES: Salida USB-C FR: Entrée USB-C ID: Input USB-C IT: Ingresso USB-C JP: USB-C入力 KR: USB-C 입력 NL: USB-C-invoer PL: Wejście USB-C PT: Entrada USB-C RU: Входная мощность USB-C TR: USB-C Giriş UA: Вхід USB-C VI: Cổng sạc đầu vào USB-C 输入/输出: USB-C 输入 输入/输出: USB-C 输出 USB-C Output DE: USB-C-Ausgang ES: Salida USB-C FR: Sortie USB-C ID: Output USB-C IT: Uscita USB-C JP: USB-C出力 KR: USB-C 출력 NL: USB-C-uitvoer PL: Wyjście USB-C PT: Saída USB-C RU: Выходная мощность USB-C TR: USB-C Çıkış UA: Вихід USB-C VI: Cổng sạc đầu ra USB-C 输出/输入: USB-C 输出 输出/输入: USB-C 输入	E00334 5000mAh 3.87V/19.35Wh 5V—3A, 9V—2.22A 5V—2.4A, 9V—2.22A, 12V—1.5A
--	--

Wireless Output
DE: Drahtlose Ausgabe | ES: Salida inalámbrica | FR: Sortie sans fil | ID: Output Nirkabel | IT: Uscita wireless | JP: ワイヤレス出力 | KR: 무선 출력 | NL: Draadloze uitgang | PL: Wyjście bezprzewodowe | PT: Saída sem fio | RU: Беспроводной выход | TR: Kablosuz Çıkış | UA: Бездротовий вихід | VI: Đầu ra không dây từ tính | 无线输出: 无线输出 | 无线输出: 无线输出

Total Output
DE: Gesamtausgangsleistung | ES: Salida total | FR: Sortie totale | ID: Total Output | IT: Uscita totale | JP: 合計出力 | KR: 총 출력 | NL: Totale uitvoer | PL: Moc całkowita | PT: Saída Total | RU: Совокупная выходная мощность | TR: Toplam Çıkış | UA: Загальний вихід | VI: Tổng công suất đầu ra | 总输出: 总输出 | 总输出: 总输出

Contents
DE: Inhalt | ES: Contenido | FR: Contenu | ID: Isi | IT: Contenuto | JP: 内容物 | KR: 내용물 | NL: Inhoud | PL: Zawartość | PT: Conteúdo | RU: Содержание | TR: İçerik | UA: Зміст | VI: Nội dung | 内容: 内容物 | 内容: 内容物

Product Size
DE: Produktabmessungen | ES: Tamaño del producto | FR: Taille du produit | ID: Ukuran produk | IT: Dimensione del prodotto | JP: サイズ | KR: 제품 크기 | NL: Grootte van het product | PL: Wymiary produktu | PT: Tamanho do produto | RU: Размер устройства | TR: Ürün Ebatı | UA: Розмір пристрою | VI: Kích thước sản phẩm | 尺寸: 尺寸 | 尺寸: 尺寸

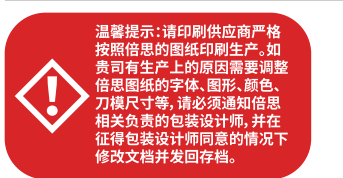
Product Weight
DE: Produktgewicht | ES: Peso del producto | FR: Poids du produit | ID: Berat produk | IT: Peso del prodotto | JP: 重量 | KR: 제품 무게 | NL: Gewicht product | PL: Waga produktu | PT: Peso do produto | RU: Вес устройства | TR: Ürün ağırlığı | UA: Вага пристрою | VI: Trọng lượng sản phẩm | 重量: 重量 | 重量: 重量

Operating temperature:
Non-tropical area, 0°C to 30°C (32°F to 86°F)

Storage temperature:
0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

baseus		信息包装设计稿件信息	
产品名称: 【磁吸移动电源-Safety】OS安全规范			
产品型号: /		料号: 1100027856	
方案编码: /		编码版本: PBXXXX-PA01	
平面设计师: 周世星		结构设计师:	
物料描述: 磁吸移动电源Safety120g无壳光白牛皮(单果160*95mm) 8pin1P4风琴折			
版本历史			
版本	变更日期	变更描述	
POA0	2024-03-18	初始发行	
POA1	2024-10-17	更新文案,版面调整	



切线	
折线	-----
刀线示例	
	K



EN

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

- 1) Store this product in a cool and dry place.
- 2) Do not store this product in a hot or humid environment.
- 3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
- 4) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury
- 5) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
- 6) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- 7) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
- 8) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents
- 9) Mouse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- 10) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
- 11) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
- 12) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- 13) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from a sun or fire.
- 14) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the local collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 1 -

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

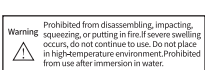
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.
- (4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radio Interference Statement

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party (or FCC matters only):
Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC
Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312
ANAHEIM, CA 92804
Telephone: +6145412699



Prohibited from disassembling, impacting, squeezing, or putting in fire. Severe swelling or bursting may occur. Do not immerse in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

- 2 -

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Anwendung dieses Produkts sind grundsätzlich Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

- 1) Lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
- 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
- 3) Die Verwendung eines vom Produkthersteller nicht empfohlenen oder verkauften Netzteils oder Ladegeräts kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
- 4) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicepersonal, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsche Montage kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
- 5) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
- 6) Beim Aufladen eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
- 7) Unter normalen Betriebsbedingungen sinkt die Batterieleistung über mehrere Jahre.
- 8) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln
- 9) Missbrauch, Fallen oder übermäßige Gewalt können Produktschäden verursachen.
- 10) Halten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Batterien die Zellen verschiedener elektrochemischer Systeme getrennt.
- 11) Achten Sie darauf, dass eine entladene Batterie Feuer oder Rauch verursachen kann.
- 12) VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- 13) WARNUNG: Die Batterien (Akkupack oder installierte Batterie) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. von Sonne oder Feuer, ausgesetzt werden.
- 14) Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von brennbaren Flüssigkeit oder Gas führen.

Konformitätserklärung

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Dieses Produkt erfüllt die Funktionsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

- 3 -

ES

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) guarde este producto en un lugar fresco y seco.
- 2) no almacene este producto en un ambiente caluroso o húmedo.
- 3) el uso de fuentes de alimentación o cargadores recomendados o vendidos por fabricantes no relacionados con el producto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- 4) no desmontar este producto. Cuando se necesite mantenimiento o reparación, se lo entregue al personal de servicio calificado. Riesgo de incendio o lesiones personales por reensamblaje incorrecto
- 5) si este producto no se utiliza durante mucho tiempo, debe cargar y descargar cada tres meses.
- 6) al cargar el dispositivo, este producto puede sentirse cálido. Estas son las condiciones normales de funcionamiento y no deben ser motivo de preocupación.
- 7) En condiciones normales de funcionamiento, el rendimiento de la batería disminuirá en unos años.
- 8) no use productos químicos peligrosos o detergentes para limpiar este producto
- 9) el uso indebido, la caída o la fuerza excesiva pueden causar daños al producto.
- 10) al procesar baterías o baterías secundarias, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos
- 11) tenga en cuenta que la descarga de la batería puede causar incendios o humo.
- 12) nota: si el tipo de batería reemplazada no es correcto, existe el riesgo de explosión.
- 13) advertencia: las baterías (baterías o baterías instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego.
- 14) la presión de aire extremadamente baja de la batería puede causar la explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

Declaración de conformidad

Shenzhen baiis Technology co., Ltd. declaró: este producto cumple con la Directiva 2014 / 53 / ue. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener en el siguiente sitio web: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Siga las normas locales y nunca desheche el producto con la basura doméstica normal.

- 4 -

FR

Instructions de sécurité importantes

- 1) Les précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit
- 1) stockez ce produit dans un endroit frais et sec.
- 2) ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
- 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- 4) Ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles
- 5) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le charger et le décharger tous les trois mois.
- 6) ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.
- 7) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.
- 8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit
- 9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.
- 10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.
- 11) Notez que la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.
- 12) Remarque: si le type de batterie remplacée est incorrect, il y a un risque d'explosion.
- 13) attention: la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.
- 13) Avertissement: les batteries (bloc - piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
- 14) la résistance de la batterie à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Déclaration de conformité

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. Déclaration: ce produit est conforme à la directive 2014 / 53 / UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière de bruyillage radio.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit avec les déchets ménagers courants.

- 5 -

ID

Instruksi Keamanan penting

- Ketika menggunakan produk ini, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti.
- 1) Simpan produk ini di tempat dingin dan kering.
- 2) Jangan menyimpan produk ini dalam lingkungan panas atau basah.
- 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé atau dijual oleh produk manufaktur dapat menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
- 4) Jangan merusak produk ini. Bawa ke orang layanan yang berkualifikasi ketika layanan atau perbaikan diperlukan. Pemasangan ulang yang salah mungkin menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
- 5) Jika produk ini tidak digunakan selama jangka panjang, Anda harus mengisi dan melepaskannya sekali setiap tiga bulan.
- 6) Ketika memuat perangkat, produk ini mungkin merasa hangat. Ini adalah kondisi operasi normal dan tidak seharusnya menjadi alasan untuk khawatir.
- 7) Dalam kondisi operasi normal, prestasi baterai akan menurun selama beberapa tahun.
- 8) Jangan membersihkan produk ini dengan bahan kimia atau detergen berlebihan
- 9) Kesalahan, jatuh, atau kekuatan berlebihan dapat menyebabkan kerusakan produk.
- 10) Ketika membuang sel sekunder atau baterai, jaga sistem elektrokimia yang berbeda terpisah.
- 11) Hati-hati bahwa baterai yang dilepaskan dapat menyebabkan api atau asap
- 12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.
- 13) AMARAN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.
- 14)Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.

IT

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Quando si utilizza questo prodotto, devono essere sempre seguite le precauzioni di base
- 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.
 - 2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.
 - 3) l'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
 - 4) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un operatore qualificato quando è necessario assistenza o riparazione. Il montaggio errato può comportare il rischio di incendio o lesioni personali.
 - 5) Se questo prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si dovrebbe caricare e scaricare una volta ogni tre mesi.
 - 6) Quando carica un dispositivo, questo prodotto può sentirsi caldo. Questa è una condizione normale di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.

- 6 -

- una normale condizione di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
- 7) In condizioni di funzionamento normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.
 - 8) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detersivi nocivi.
 - 9) L'uso improprio, la caduta o la forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
 - 10) Quando si smaltiscono le celle secondarie o le batterie, tenere separate quelle di diversi sistemi elettrochimici.
 - 11) Attenzione che una batteria scarica può causare fuoco o fumo.
 - 12) ATTENZIONE: C'è un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
 - 13) ATTENZIONE: Le batterie (batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio dal sole o dal fuoco.
 - 14) La batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile.

Dichiarazione di conformità

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

JP

重要なセキリティの説明

- 本製品を使用する場合は、常に基本的な予防措置に使うこと
- 1) 本製品を日陰で乾燥した場所に保管する。
 - 2) 本製品を暑い環境や湿気のある環境に保管しないでください。
 - 3) 使用率が高い製品は充電または放電している電源または充電器を使用すると、火災や人身被害の危険性があります。
 - 4) 本製品を分解しないでください。保守または修理が必要な場合は、適切なサービススタッフにしてください。再組み立ては火災や人身被害のリスクを引き起こす可能性があります。
 - 5) 本製品を長期使用しない場合は、3ヶ月ごとに充電と放電を行う必要があります。
 - 6) デバイスを充電すると、この製品は温かみを感じる可能性があります。これは正常な動作条件であり、注目すべきではない。
 - 7) 通常の動作条件下では、バッテリー性能は数年以内に低下する。

- 7 -

- 8) 有害化学物質または洗剤を使用して本製品を洗浄しないでください
- 9) 誤用、落下、または力を入れすぎると製品が破損する可能性があります。
- 10) 二次電池または電池を処理する場合、異なる電気化学系の電池を分離する。
- 11) バッテリーの故障は火災や爆発を引き起こす可能性があることに注意する。
- 12) 注意: 交換した電池のタイプは正しくない場合、爆発のリスクがあります。
- 13) 警告: バッテリー(バッテリーパックまたは取り付けられたバッテリー)は、太陽光や火災などの熱源にさらされてはならない。
- 14) 電池が極めて低い空気圧にさらされると、引火性液体またはガスの爆発または漏れを引き起こす可能性があります。

KR

중요 보안 지침

- 1) 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다.
- 2) 제품은 서늘하고 건조한 곳에 보관합니다.
- 3) 이 제품을 덥거나 습한 환경에 보관하지 마십시오.
- 4) 비례를 제조업체가 권장하는 범위에서 사용하는 전용 충전기 또는 충전기를 사용하여 화재 또는 충격의 위험을 방지할 수 있습니다.
- 5) 제품을 분해하지 마십시오. 정비 또는 수리가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 직원에게 맡기십시오. 잘못된 제조업체 직원이나 신체상의 위험을 초래할 수 있다.
- 6) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 충전하고 방전해야 합니다.
- 7) 기기를 충전할 때 이 제품을 따뜻한 장소에 두지 마십시오. 이것은 정상적인 조작 조건으로 관심을 가져서는 안 됩니다.
- 8) 정상적인 작동 조건에서 배터리 성능은 몇 년 내에 저하될 것입니다.
- 9) 유해 화학 물질 또는 세정제를 사용하여 제품을 청소하지 마십시오.
- 10) 오용, 추락 또는 과도한 사용으로 인해 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 11) 마하전지 또는 전지를 처리할 때 부패한 전기화학시스템의 전지를 분리한다.
- 12) 충전 및 방전 전류로 적어도 정기적으로 충전 및 방전해야 합니다.
- 13) 경고: 배터리를 배터리 팩 또는 설치된 배터리인 랩탑이나 전화와 같은 높은 열에 노출해서는 안 됩니다.
- 14) 배터리를 극저압 환경에 노출되면 인화성 액체 또는 가스가 폭발하거나 누출될 수 있습니다.

당해 무선설비는 전파관리 가능성이 있으므로 안전관리와 관련된 서비스는 할 수 없음.

폐기처리

- 1) 본 제품을 할부로 버리지 마십시오.
- 2) 배터리를 폐기할 경우 소각 및 불속에 집어넣지 마십시오. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
- 3) 배터리를 폐기할 때는 나라 및 지역에 따라 다를 수 있습니다. 적절한 방법으로 폐기하십시오.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

- 1) Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden gevolgd
- 1) Bewaar dit product op een koele en droge plaats.
- 2) Bewaar dit product niet in een warme of vochtige omgeving.
- 3) Het gebruik van een voeding of oplader die niet door de productfabrikant wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
- 4) Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicepersoon wanneer service of reparatie vereist is. Onjuiste montage kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
- 5) Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het één keer per drie maanden opladen en ontladen.
- 6) Bij het opladen van een apparaat kan dit product warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfsomstand en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.
- 7) Onder normale bedrijfsomstandigheden, zullen de batterijprestaties over verschillende jaren dalen.
- 8) Reinig dit product niet met schadelijke chemicaliën of reinigingsmiddelen
- 9) Misbruik, vallen of overmatige kracht kan productschade veroorzaken.
- 10) Houd bij het weggoien van secundaire cellen of batterijen die van verschillende elektrochemische systemen gescheiden.
- 11) Pas op dat een ontladen batterij brand of nook kan veroorzaken.
- 12) LET OP: Er bestaat een explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- 13) WAARSCHUWING: De batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals door de zon of brand.
- 14) Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Dit product voldoet aan de eisen voor radioïnterferentie van de Europese Gemeenschap.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden overgedragen aan het toepaselijke inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur, volgens de lokale regels en gooi het product en/of batterijen nooit weg met normaal huishoudelijk afval.

- 8 -

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Podczas stosowania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności
- 1) Przechowywać ten produkt w chłodnym i suchym miejscu.
- 2) Nie przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
- 3) Używanie zasilacza lub ładowarki niezaleganej lub sprzedawanej przez producenta produktu może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- 4) Nie demontować tego produktu. Zanieś go do wykwalifikowanej osoby serwisowej, gdy wymagana jest obsługa lub naprawa. Nieprawidłowy pomysł montaż może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała.
- 5) Jeśli produkt ten nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładować raz na trzy miesiące.
- 6) Podczas ładowania urządzenia produkt ten może być ciepły. Jest to normalny stan eksploatacji i nie powinien być powodem do obaw.
- 7) W normalnych warunkach pracy wydajność baterii będzie spadać w ciągu kilku lat.
- 8) Nie należy czyścić tego produktu szkodliwymi chemikaliami lub detergentami
- 9) Niewłaściwe użycie, upuszczenie lub nadmierne siła może spowodować uszkodzenie produktu.
- 10) Podczas usuwania wtórnych ogniw lub baterii należy przechowywać osobno ogniwa pochodzące z różnych układów elektrochemicznych.
- 11) Należy uważać, że rozładowany akumulator może spowodować pożar lub dym.
- 12) UWAGA: kłnięcie ryzyko wybuchu, jeśli akumulator zostanie włożony niewłaściwym typem.
- 13) OSTRZEŻENIE: Akumulatory (akumulator lub zainstalowane akumulatory) nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak skóra lub ogień.
- 14) Baterii poddana ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować wybuch lub wyciek katowpniejącego cieczy lub gazu.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. owdkacza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Produkt ten spełnia wymogi dotyczące zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.



Ten symbol wskazuje, że nie wolno utylizować tego produktu wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu odbioru w celu poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie utylizować produktu z normalnymi odpadami domowymi.

- 10 -

PT

Instruções de Segurança Importantes

- Ao usar este produto, as precauções básicas devem ser sempre seguidas
- 1) Armazene este produto em um lugar fresco e seco.
 - 2) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.
 - 3) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
 - 4) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais
 - 5) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.
 - 6) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.
 - 7) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
 - 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes
 - 9) Não use este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes
 - 10) Ao descartar células secundárias ou baterias, mantenha as de diferentes sistemas eletroquímicos separadas.
 - 11) Cuidado para que uma bateria descarregada possa causar fogo ou fumaça.
 - 12) ATENÇÃO: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
 - 13) AVISO: As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como do sol ou do fogo.
 - 14) Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Declaración de Conformidade

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Este produto cumpre os requisitos de interferência radio da Comunidade Europeia.



resíduos domésticos. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto ou pilhas com resíduos domésticos normais.

- 11 -

RU

Важное описание безопасности

- При использовании данного продукта всегда следует соблюдать основные меры предосторожности.
- 1) Храните данный продукт в прохладном сухом месте.
 - 2) Не храните данный продукт в жаркой или влажной среде.
 - 3) Использование источника питания или зарядного устройства, рекомендованного или продаваемого производителем, не являющегося продуктом, может привести к риску пожара или телесных повреждений.
 - 4) Не демонтировать данный продукт. Если требуется техническое обслуживание или ремонт, передайте его квалифицированному обслуживающему персоналу. Неправильная сборка может привести к риску пожара или телесных повреждений.
 - 5) Если этот продукт не используется в течение длительного времени, вы должны зарядить и разрядить его каждые три месяца.
 - 6) При зарядке устройства этот продукт может чувствовать тепло. Это нормальные условия работы, которые не должны вызывать беспокойства.
 - 7) При нормальных условиях работы производительности батареи снижаются в течение нескольких лет.
 - 8) Не используйте вредные химические вещества или мощные средства для очистки продукта
 - 9) неправильное использование, падение или чрезмерное давление могут привести к повреждению продукта.
 - 10) При обработке вторичной батареи или аккумулятора отделить батареи различных электрохимических систем.
 - 11) Об